

Nopa Ompa Amatajcuiloli cati Pablo Quintajcuilhui Taneltocani ipan Altepet Corinto

Pablo quintajcuilhui taneltocani ipan Corinto

¹ Na niPablo cati niitayolmelajca Jesucristo pampa Toteco ica ipaquilis nechtapejpeni para niteilhuis icamanal. Na ihuaya toicni Timoteo timechtajcuilhuíaj amojuanti cati anitiopa Toteco ipan altepet Corinto huan nojquiya tiquintajcuilhuíaj nochi taneltocani cati itztoque ipan amotal Acaya.

² Toteco Totata huan Toteco Jesucristo ma quipiyaca hueyi iniyolo ica amojuanti huan ma amechmacaca tasehuilisti ipan amoyolo.

Pablo taijyohuijtoc miyac

³ Ma tijtascamatica Toteco Dios, yaya cati iTata Tohueyiteco Jesucristo. Yaya cati techtasojta huan talojtzitzi techyoltalía.

⁴ Yaya techyoltalía ipan nochi nopa taohuijgayot cati techpanotihuala huan quej nopa quichihua para tojuanti nojquiya tihuelise tiqunyoltalise sequinoc cati itztoque ipan taohuijgayot san se quej Toteco techyoltalihtoc.

⁵ Quema tojuanti miyac titaijyohuíaj pampa tiiacahua Cristo, Toteco miyac techtiochihua huan Cristo miyac techyoltalía.

⁶ Huan tojuanti titaijyohuijtoque miyac pampa tijnequij amojuanti xiyolpactoca huan para nelía ximomaquixtica ipan Jesucristo. Huan quema Toteco techyolchicahua, quej nopa quichihua para tojuanti nojquiya huelis timechyolchicahuase huan timechpalehuise para anquipyase yoltetili huan amo anhuetzise quema anpanose ipan taijyohuilisti quej tojuanti.

⁷ Tojuanti timotemachíaj ipan Toteco para yaya amechyolchicahuas quej techyolchicajtoc pampa amojuanti nojquiya antaijyohuíaj quej tojuanti.

⁸ Noicnihua, nijnequi xijmatica para tojuanti tijpanoque miyac taohuijcayot ipan tali Asia. Tahuel miyac taohuijcayot tijpixque hasta ayecmo tijpixque chichahualisti para huelis tiquijyohuise. Tijmatiyayaj para timiquisquíaj.

⁹ Quena, timoilhuiyayaj para temachtí nimantzi techmictisquíaj. Ya nopa techpano para ma amo timotemachica ipan tojuanti toselti, pero para ma timotemachica ipan Toteco cati quinyolcui mijcatzitzí.

¹⁰ Quena, Toteco techmanahui quema nopa masehualme mocualtaliyayaj para techmictise. Huan yaya mojmosta techmanahuía. Huan timotemachíaj ipan ya para teipa techmanahuis ten nopa miqulisti cati más mahuilili.

¹¹ Huan amojuanti nojquiya antechpalehuíaj ica amonetatajtil. Sinta miyac ten amojuanti anmotatajtíaj ica Toteco por tojuanti, huajca quema Toteco techmanahuijtosa, miyac ten amojuanti nojquiya anquihueyimatise huan anquitascamatise.

Pablo amo yajqui altepet Corinto

¹² Ica miyac paquilisti huan ica se toyolo cati amo techtelhuía, nimechilhuía para nochipa tijchijtoque cati senquisa cuali huan cati xitahuac iixpa Toteco. Yon se tamanti amo tijchijtoque san ica totalnamiquilis tojuanti. Pero Toteco quena, pampa hueyi iyolo ica na, nechpalehuijtoc para nijchihuas cati nelía xitahuac ica masehualme ten ni taltipacti cati amo quineltocaj Toteco huan achi más nijchijtoc cati xitahuac ica amojuanti.

¹³ Ipan noamatajcuilol san nimechtajcuilhuía xitahuac cati amo ohui para anquipohuase huan anquimachilise. Amo teno nijtatiya para san sequij ma quimachilica. Nijnequi se tonali xijmachilise nochi ten tojuanti,

¹⁴ masque ama san se pilquentzi anquimachilíaj ten tojuanti. Huan quej nopa ipan nopa tonali quema sempa hualas Tohueyiteco Jesucristo, huelis anpaquise pampa antechixmatij tojuanti, quej nojquiya tipaquise pampa timechixmatij amojuanti.

¹⁵ Huan pampa nijpiya temachili para sempa anpactoque ica tojuanti, nijnequiyaya niyas nimechitati ome huelta, para ome huelta anquiselijtosquíaj tatiochihualisti.

¹⁶ Nijnequiyaya nimechitasquía quema nyahuiyaya para tali Macedonia huan teipa quema nitacuepiliyaya. Nimoilhui para quej nopa antechpalehuisquíaj ica cati monequiyaya ipan ojti para tali Judea, pero amo huelqui.

¹⁷ Huajca huelis antatzintocase para ten nijpatac notalnamiqulis sinta nelía nimoilhuyaya para niyas nozona. O huelis

anmoilhuíaj para nicamanalti quej masehualme ipan ni taltípecti cati quijtohuaj, “quena”, pero ipan iniyolo quijtohuaj, “amo”.

¹⁸ Pero amo quej nopa, noicnihua. Toteco Dios quimati para na amo niqijtosquía, quena, nijchihuas se tamanti, sinta ya nijmati para amo nijchihuas.

¹⁹ Pampa Jesucristo, Icone Toteco, yaya cati Timoteo, Silvano huan na timechcamanalhujtoque, yaya amo quema quijtosquía quichihuas se tamanti cati quimati ipan iyolo para amo quichihuas. Yaya nochipa quijtohua quichihuas huan, quena, quichihua.

²⁰ Huan nojquiya Jesucristo temachti quichihuas senquisa nochi cati Toteco techtencahuilijtoc para quichihuas. Yeca tijhueyichihuj huan tijtascamatij Toteco pampa tiqitaj para nelía temachti. Yeca quema tijhueyichihuj Toteco huelis tiqijtose: “Quej nopa ma eli” ica nochi nopa tamanti cati yaya techtencahuilijtoc.

²¹ Huan Toteco Dios yaya techchijtoc tojuanti huan amojuanti para ma tielica titemachme ipan Tohueyiteco Cristo. Yaya nojquiya techajalti ica Itonal para techiyocacahuas para ma tielica tiiaxcahua.

²² Quena, Toteco quitalijtoc imachiyo ipan tojuanti para ma nesi tiiaxcahua. Huan yaya techmacatoc Itonal ipan toyolo quej se tayacanca tomi cati technextilía para temachti techmacas nochi cati techtencahuilijtoc masque noja polihui para techmacas.

²³ Nijtajtanía Toteco ma nechtatzacuilti sinta amo senquisa melahuac cati nimechilhuía ama. Melahuac amo niyajqui nimechitato ipan altepet Corinto pampa amo nijnejqui nimechtacahualtiti ica camanali cati nelchicahuac.

²⁴ Amo nijnequi nimechnahuatis quenicatza monequi xijneltocaca quej nielisquía niamoteco. Tojuanti tijnequij titequitise san sejco ica amojuanti huan timechpalehuse para noja más xipaquica huan ximochihuaca antemachme.

2

¹ Huajca nimoyolihui achi cuali para amo más nimoyolcocos, amo nimechitati nimantzi huan nimechtequipacholmacas quej nijchijqui achtohui.

² Pampa sinta na nimechtequipacholmacas, huajca ¿ajquiya nechvoltalis na? ¿Quenicatza huelis antechyoltalise amojuanti cati nimechtequipacholmacac?

³ Yeca nimechtajcuilhui nopa amatajcuiloli para xixitahuaca nochi cati monequi quema ayemo niajsi. Quej nopa amo nimotequipachos quema niajsiti ica amojuanti cati achi más monequi antechchihuilisquíaj para ma nipaqui. Anquimatij para na nipaquis quema nijmatis para nochi amojuanti nojquiya anpaquij.

⁴ Nelía nechyolcoco quema nimechtajcuilhui nopa amatajcuiloli. Nimotequipacho huan nimochoquili miyac, pampa amo nimechtajcuilhuiyaya para nimechtequipacholmacas, pero nijnequiyaya xijmatica para nelía miyac nimechicnelía.

Xijtapojpolhuica yaya cati quichijqui cati amo cuali

⁵ Yaya nozona amohuaya cati quichijqui nopa tajtacoli cati ica nimechtajcuilhui achtohui, amo san na nechtequipacholmacac, pero nojquiya amechtequipacholmacatoc nochi amojuanti. Amo niqijtohua para yaya nelmiyac amechtequipacholmacatoc pampa amo nijnequi nijchihuas más hueyi que monequi.

⁶ Miyac ten amojuanti ya anquitatzacuilitoque yaya cati tajtacolchijqui. Huan nimoilhuía para ya cuali ica ya nopa.

⁷ Ya ajsic hora para xijtapojpolhuica huan xijyoltalica para amo motzinquixtis. Amo nijnequi para yaya ma motequipacho miyac hasta ayecmo quimatis taya quichihuas.

⁸ Huajca ama xijnexilica para noja anquiicnelíaj miyac.

⁹ Achtohui quema nimechtajcuilhui para xijtatzacuilitica, nojquiya nijnequiyaya nimechyejyecos para niqitas sinta anquichihuasquíaj nochi cati nimechilhui o amo. Huan, quena, antechnehtocaque.

¹⁰ Huajca ama quema anquitapojpolhuise, na nojquiya nijtapojpolhuis, sinta onca se tamanti cati monequi nijtapojpolhuis. Huan quema nijtapojpolhuis, nijchihuas iixpa Cristo pampa nimechicnelía.

¹¹ Monequi tijtapojpolhuise para Amocualtacat amo quitequihuis ya ni quej se ohti para calaquis campa tojuanti huan techcajyahuas. Cualí tijmatij quenicatza yaya mosenilhuijtoc quenicatza huelis techcajyahuas.

Pablo motequipacho ipan altepet Troas

¹² Quema niajsito altepet Troas para nitepohuilis nopa cuali camanali ten Tohueyiteco Cristo, nijpanti Toteco techtapohuilijtoya se ojti para ma nijchihua itequi nopona,

¹³ pero nimotequipachohuayaya miyac pampa amo nijpanti toicni Tito cati niquilhui para ma nechnamiquis nepa quema quisqui ten campa amojuanti. Huajca niquinnahuatijtejqui cati itztoyaj nepa Troas huan niyajqui tali Macedonia para nijpantis.

Titatanij ipan Cristo

¹⁴ Tijtascamatij Toteco Dios pampa Cristo ya tatantoc huan ama techyacana quej timasehualme cati moaxcatijtoc. Huan techtequihuía para titepohuilise icamanal campa hueli techaj, para icamanal ma momoyahua quej se taajhuiyacayot cati campa hueli ajsi.

¹⁵ Quena, eltoc quej tonemilis quipiya se taajhuiyacayot ten Cristo pampa Cristo itztoc topani huan nopa taajhuiyacayot cati tijpiyaj quipactía Toteco Dios. Pero amo san se quiselíaj nopa taajhuiyacayot masehualme cati momaquixtíaj ten inintajtacolhua huan injuanti cati yahuij micta.

¹⁶ Ica masehualme cati polihuisse, eltoc quej timijyotíaj quej se tamanti pajti cati se masehuali quiijnecuis huan miqis. Pero ica masehualme cati momaquixtise, timijmiyotíaj quej se tamanti cati se masehuali quiijnecuis huan quipantis nemilisti para nochipa. Nelía hueyi nopa tequit cati tijchihuj. Amo aqui hueli quichihua iselti.

¹⁷ Tojuanti amo tiitztoque quej tacame cati quitequihuíaaj icamanal Toteco para tacajcayahuase para quitanise tomi. Tojuanti titepohuilíaj icamanal ica toyolo xitahuac iixpa Toteco Dios cati techtachilía huan cati techtequimacatoc ma tijchihuaca. Quena, titepohuilía ica itequiticayo Cristo pampa timotatzquilijtoque ipan ya.

3

Nopa yancuic camanal sencahuali

¹ Amo ximoilhuica tiquijtojqtoque ya ni para timohueyimatise. Amo monequi timechnextilise se amat cati quijtohua para cuali cati titepohuilíaj quej nopa tacajcayajca tamachtiani quichihuaj. Yon amo monequi timechtajtanise techmacaca se amatajcuiloli para tiquinnextilise sequinoc. Anquimatij para tiquijtohuaj san cati cuali.

² Anitztoque quej se amatajcuiloli cati ijcuilijtoc ipan toyolo huan cati nochi masehualme hueli quipohuase huan quimatise para nelía cuali nopa tequit cati tijchijque campa amojuanti.

³ Quena, anitztoque quej se amatajcuiloli cati tojuanti tijhuicaj para titenextilíaj tijchihuaj se cuali tequit. Huan Cristo quijcuilo nopa amatajcuiloli para masehualme ma techixmatise ajquiya tojuanti, pero amo ijcuilijtoc ica lápiz. Quijcuilo ica Itonal Toteco cati yoltoc. Huan amo quijcuilo ipan tet quej Moisés quichijqui huejcajquiya. ¡Amo! Yaya quijcuilo nopa

amatajcuiloli ipan iniyolo masehualme quema quitali Itonal ipan iniyolo taneltocani.

⁴ Tojuanti tijpiyaj ni temachili ipan amojuanti pampa timotemachíaj ipan Toteco Dios cati tequititoc ipan amoyolo por cati Cristo techchihuiljtoc.

⁵ Tijmatij para toseli amo teno hueli tijchihuase para Toteco, pero yaya Toteco Dios techmaca talnamiquilisti para cuali tijchihuase itequi.

⁶ Huan yaya techchijtoc tiitequipanojcahua para ma titeyolmelahuaca ten nopa yancuic camanal sencahuali cati quichijtoc ica masehualme. Amo titeyolmelahuaj ten nopa achtohui camanal sencahuali cati quijcuilo ipan tet, pero tojuanti titeyolmelahuaj ten nopa camanal sencahuali cati Itonal Toteco ama quichihua ipan teyolo. Nopa camanal sencahuali cati tajcuiloli huejcajquiya tehualiquili miquilisti, pero ama Itonal Toteco temaca nemilisti cati yancuic.

⁷ Huan quema Toteco quimacac Moisés nopa achtohui camanal sencahuali cati quihualica miquilisti cati quijcuilo ipan tet, ajsico ica itatanex Toteco. Huan cahuanqui ixayac Moisés hasta nopa israelitame amo hueliyayaj quitachilíaj, huan teipa ica yolic sejtiyajqui itatanex hasta ixayac mocajqui quej eltoya.

⁸ Pero ama noja más quiapiya itatanex nopa nemilisti cati Itonal Toteco temaca.

⁹ Quena, melahuac quipixqui inintatanex nopa tanahuatilme huejcajquiya cati quinnexlijque masehualme para quiapiyayaj tajtacoli iixpa

Toteco. Pero para tojuanti achi más cuajcualtzi ni yancuic camanal sencahuali cati techchihua tixitahuaque iixpa Toteco.

¹⁰ Huan masque nopa tanahuatilme cati ajsicoj huejcajquiya hualajque ica itatanex Toteco, eltoc quej amo teno quipixque inintatanex quema timoilhuíaj quenicatza tahuel nelpano más cuajcualtzi eltoc ni yancuic camanal sencahuali cati temaca nemilisti.

¹¹ Sinta nopa achtohui camanal sencahuali elqui cuajcualtzi masque mocajqui san para se talojtzi huan teipa panotiyajqui, nelpano quipiya itatanex ni yancuic camanal sencahuali cati huejcahuas para nochipa.

¹² Huan pampa timotemachíaj ipan ni yancuic camanal sencahuali cati huejcahuas para nochipa, timoneltalíaj quema titeyolmelahuaj ten Cristo.

¹³ Tojuanti amo tijchihuj quej Moisés cati quitzajqui ixayac ica se yoyomit para nopa israelitame ma amo quiitaca quenicatza sejtiyahuiyaya itatanex.

¹⁴ Nelía yoltetique nopa israelitame cati itztoyaj huejcajquiya huan amo quimachiliyayaj. Huan hasta ama quema se israelita quipohua nopa achtohui camanal sencahuali ipan Icamanal Toteco, eltoc quej noja tzactoc italnamiqulis para ma amo quimachili cati melahuac. Huan san Cristo hueli quinquixtilis cati quitzactoc inintalnamiqulis sinta quineltocase.

¹⁵ Melahuac hasta ama noja tzactoc iniyolo israelitame quema quipohuj cati Moisés quijcuilo huan amo quimachilíaj inintequi nopa

tanahuatilme.

¹⁶ Pero quema se israelita quiselía Tohueyiteco, huajca Toteco quitapohuilía italnamiqulis para ma quimachili cati quipohua.

¹⁷ Tohueyiteco Jesucristo yaya san se ica Itonal Toteco, huan quema Itonal Tohueyiteco mocahua ipan iyolo se masehuali, nopa masehuali ayecmo ilpitoc ipan tajtacoli, ya majcajtoc.

¹⁸ Pero ica nochi tojuanti, amo tzactoc toxayac. Tiitztoque quej tescame cati ipan taahuía itatanex Tohueyiteco. Huan yeca mojmosta Itonal Toteco tequiti ipan tojuanti huan techpatatiya para más tijpiyase itachiyalis Tohueyiteco. Yeca mojmosta techmacatiya más itatanex para ma tiitztoaca achi más quej ya.

4

¹ Huajca pampa Toteco Dios techicnelía miyac huan techmacatoc ni yejyetzti tequit para titepohuilise icamanal Toteco, amo quema tijcahuase.

² Huan amo teno tijpiyaj ica nopa fiero tamanti cati sequinoc quichihuj ixtacatzí, yon ica fiero tamanti cati quihualica pinahualisti. Amo aqui tijcajcahuaj. Amo quema titamachtíaj para Icamanal Toteco quuijtohua se tamanti cati amo quuijtohua. Pero titepohuilíaj camanali cati senquisa melahuac para nochi masehualme cati cuali iniyolo ma quimatica para xitahuac cati tiquijtohuaj iixpa Toteco Dios.

³ Sinta onca sequij cati amo quimachilíaj ni cuali camanali cati titepohuilíaj, eltoc pampa tzactoc inintalnamiqulis huan yahuij micta.

⁴ Ica injuanti cati amo quineltocaj Cristo, nopa Amocualtatcat cati quinahuatía ni taltipacti ipan ni tonali, quitzactoc inintalnamiqulis pampa amo quinequi ma quimachilica nopa cuali camanali cati huelis quinmacas taahuili ipan iniyolo. Amo quincahuilía ma quiitaca ihueyitilis Cristo yaya cati iixcopinca Toteco Dios.

⁵ Huajca amo titepohuilíaj ten tojuanti, titepohuilíaj ten Cristo Jesús huan tiquinyolmelahuaj masehualme para yaya Dios cati itztoc Tohueyiteco nochi timasehualme. Huan nojquiya tiquinilhuíaj para tojuanti timotequipanojcahua para timechpalehuse quej tihuelij, pampa quej nopa tijtequipanohuaj Tohueyiteco Jesús.

⁶ Pampa Toteco Dios cati huejcajquiya tanahuati para ma onca taahuili campa oncayaya tzintayohuilot, nojquiya techtaahuilijtoc ipan toyolo para ma tijmachilica para nochi ihueyitilis Toteco monextía ipan ixayac Jesucristo.

Quenicatza ma timonejnemiltica sinta tijnelto caj Toteco

⁷ Tojuanti cati titepohuilíaj ni camanali tijpiyaj iricojyo Toteco ipan ni totacayohua cati amo quiipiyaj chichahualisti. Tiitztoque quej tisoquichachapalme cati amo huejcahuaj. Huan yeca nochi masehualme hueli quiitaj para nopa hueyi chichahualisti cati tijpiyaj, huala ten Toteco. Amo huala ten tojuanti.

⁸ Campa hueli masehualme techchihuilíaj cati amo cuali, pero noja amo techtantoque.

Quemantica ayecmo tijmatij taya tijchihuase, pero amo tijcajtoque totequi.

⁹ Masehualme techquixtíaj, pero Toteco Dios amo quema techcahua toselti. Quemantica techcocoahuaj, pero amo techtzontamiltijtoque.

¹⁰ Campa hueli tiyahuij tijtemactilíaj totacayo para ma techmictica san se quej Tohueyiteco Jesús temacac itacayo para miquis. Huan ya nopa tijchihuaj para ma nesi ipan tojuanti para nojquiya tijpiyaj nopa yancuic nemilisti cati Jesús ama quipiya.

¹¹ Masehualme mojmosta quinequij techmictise tojuanti cati tiyoltoque huan cati tijtequipanohuaj Tohueyiteco Jesús. Huan pampa tinemij nechca miquilisti, quipalehuía para ma nesi ipan ni totacayo cati miquij para tojuanti amantzi ya tijpiyaj inemilis Jesús ipan tojuanti.

¹² Quena, techajsi taijyohuilisti huan masehualme quinequiyayaj techmictise pampa titepohuilíaj ten Cristo, pero amo tijcajtejtoque totequi, huan yeca ama amojuanti anquipiyaj nemilisti cati yancuic para nochipa.

¹³ Ipan Icamanal Toteco nopa tajcuilojquet quijto: “Nijneltoca nopa camanali huan yeca nicamanalti.” Huan tojuanti nojquiya san se nopa taneltoquili tijpiyaj. Tijneltocej ni camanali huan yeca ticamanaltij huan titeyolmelahuaj ten Cristo.

¹⁴ Huan amo tiquimacasij timiquise pampa tijmatij Toteco Dios cati quiyolcuic Tohueyiteco Jesús, nojquiya techyolcuis tojuanti san sejco ica amojuanti, huan yaya nojquiya technextis nopona iixpa.

¹⁵ Nochi taohuijgayot cati tiquijyohuáj, tiquijyohuáj para huelis timechpalehuise amojuanti huan sequinoc para más anquineltocatiyase Tohueyiteco. Tijnequij ma momoyahuas ni camanali para hueyi iyolo Toteco Dios ica masehualme huan para ma momiyaquilica nopa masehualme cati quiixmatise Toteco Dios. Huan quej nopa nojquiya momiyaquilise masehualme cati quitascamatise Toteco por itaicnelilis, huan nochi ya ni quichihuas para ma nesis más ihueyitilis Toteco.

¹⁶ Yeca amo tijcuesihuiláj totequi, pampa masque tantinemi tonemilis, mojmosta Toteco techmaca yancuic chichahualisti ipan totonal.

¹⁷ Masque titaijyohuáj se pilquentzi para se talojtzi ipan ni taltipacti, ya ni amo teno. Tijmatij ica ni taijyohuilisti, Toteco techmacas cati tahuel yejyectzi cati huejcahuas para nochipa.

¹⁸ Yeca tojuanti amo timoilhuáj ten ni taijyohuilisti huan tamanti cati ama tiquitaj, pero timoilhuáj ten nopa tamanti cati amo aqui hueli quiita ama. Pampa nochi cati ama tiquitaj eltos san para se talojtzi, pero nopa tamanti cati ama noja amo hueli tiquitaj cati Toteco techtencahuilijtoc techmacas, ya nopa eltos para nochipa.

5

¹ Totacayo eltoc quej se cali para ipan tiitztoque ipan ni taltipacti. Huan quema tamis hora para ni totacayo, huajca Toteco techmacas seyoc totacayo nepa ilhuicac. Huan totacayo cati

yancuic amo elis quej se cali cati masehualme quichijchijtoque ica inimax. Elis se totacayo cati huejcahuas para nochipa nepa ilhuicac.

² Ama quema noja tiitztoque ipan ni totacayo ipan ni taltipacti, nelía tiaxtij pampa ya tijnequij ma techpatili totacayo ica cati yancuic.

³ Huan ipan nopa tonali tijpiyase totacayo cati yancuic para ipan tiitztose, pampa amo aqui itztos nepa ilhuicac cati amo quipiyas itacayo cati yancuic.

⁴ Amantzi pampa tiitztoque ipan ni taltipacti ipan totacayo cati tantiya, techchihua ma tiaxtica, pero amo pampa tijnequij ma miqui totacayo. Tiaxtij pampa tijnequij para Toteco ma techpatili ni totacayo cati tamis ica se totacayo cati quipiyas nemilisti yancuic para nochipa.

⁵ Eltoc yaya Toteco Dios cati techcualchijchijtoc para teipa techmacas totacayo cati yancuic, huan yaya techmacatoc Itonal quej se tayacanca tomi para techmachiltis para temachti tijselise.

⁶ Huajca ama mojmosta tiyolpaquij pampa timotemachíaj ipan cati panos teipa, masque tijmatij para quema noja tiitztoque ica totacayo ipan ni taltipacti, ayemo tiitztoque ipan tochaj nepa ilhuicac ihuaya Tohueyiteco Jesucristo.

⁷ Nica san tijneltocatinemij para panos nochi cati techtencahuilijtoc masque noja ayemo hueli tiquitaj.

⁸ Pero timotemachíaj para temachti nochi panos. Tijnequij tijcajtehuase ni totacayo cati miqui huan tiyase tiitztotij ipan tochaj nepa ilhuicac ihuaya Tohueyiteco.

⁹ Yeca masque tiitztose ipan ni taltipacti o amo, cati más tijnequij eltoc para tijchihuase cati quipactía Tohueyiteco,

¹⁰ pampa se tonali nochi tojuanti monequi timoquetzatiij iixpa Cristo campa yaya mosehuis para techtajtolsencahuas. Huan yaya techtaxtahuís sesen ten tojuanti quej quinamiqui por nochi cati cuali o cati amo cuali cati tijchijque quema tiitztoyaj ipan totacayo ipan ni taltipacti.

Camanali para quenicatza ma moyoltalica ica Toteco

¹¹ Tojuanti nelía tiquimacasij huan tijtepanitaj Tohueyiteco, huan yeca tijchihuaj nochi cati tihuelij para tiquintanise masehualme ma quineltocaca. Toteco quimati para titequitij ica toyolo xitahuac iixpa, huan nimotemachía para amojuanti nojquiya anquimatij.

¹² Amo sempa timechilhuíaj ten tojuanti toselti para timohueyimatise amoixpa, timechilhuíaj cati xitahuac para xipaquica ica tojuanti. Nojquiya tijnequij timechmacase se ome camanali cati amechpalehuis anquinnanquilise nopa masehualme cati san mohueyimatij quenicatza nesij, yon amo motachilíaj sinta cuali iniyolo.

¹³ Sinta masehualme moilhuíaj tilocojtij ica cati tijchihuaj, xijmatica para nochi tijchihuaj para ihueyitilis Toteco. Sinta sequinoc moilhuíaj cati tijchihuaj quinextía para cuali totalnamiquilis, xijmatica tijchihuaj cati timoilhuíaj quisas cuali para amojuanti.

¹⁴ Huan pampa Tohueyiteco Cristo techicnelía miyac, itaicnelijcayo techchihua ma titequitica chichahuac. Cualij tijmatij Cristo mijqui por nochi masehualme, huan quema Cristo mijqui, elqui quej nochi mijque ica ya.

¹⁵ Quena, Cristo mijqui pampa quinequiyaya para nochi tojuanti cati tiitztoque ma ayecmo tiitztoqa para tijchihuase cati tijnequij toseliti. Mijqui para ma tiitztoqa para tijchihuase cati quipactía Tohueyiteco pampa Cristo mijqui ipan cuamapeli huan moyolcuic por nochi tojuanti.

¹⁶ Huajca ma ayecmo tiquintachilica taneltocani quenicatza nesij, quej quichihuaaj masehualme ipan ni taltipacti. Achtohuiya nimoilhuyiyaya para Cristo nojquiya itztoya se tacat san se quej na pampa quej nopa moilhuyiyaj nochi masehualme, pero ama ayecmo nimoilhuía ya nopa ten ya.

¹⁷ Pampa quema se acajya quineltoca Cristo, motatzquilía ipan ya, huan mochihua se yancuic masehuali. Inemilis cati achtohuiya tami. Nopona pehua se yancuic nemilisti.

¹⁸ Nochi ni yancuic nemilisti huala ten Toteco Dios. Quena, Toteco Dios techhualiac campa ya iselti para ma timoyoltalica ihuaya por cati Tohueyiteco Cristo quichijqui. Huan ama yaya techtequimacatoc para ma tiquinhualiacaca nochi masehualme campa ya para ma timoyoltalica ihuaya.

¹⁹ Quinequi ma tiquinilhuica masehualme para yaya Toteco Dios itztoya ipan Cristo huan tequitiyaya para ma moyoltalica nochi masehualme ipan taltipacti ica ya. Yaya amo

quipohuayaya sese inintajtacolhua masehualme. Huan ama techtequimacatoc ma tiquinilhuica masehualme ni cuali camanali para quenicatza Cristo huelis quinyoltalis ica Toteco Dios.

²⁰ Huajca tojuanti tiitatitanilhua Cristo, huan Toteco Dios techtequihuía para timechnotzase para xiyaca campa ya. Yeca ica itequiticayo Cristo chichahuac timechtajtaníaj, ximoyoltalica ica Toteco Dios cati amechicnelía miyac.

²¹ Huan masque Cristo amo quema tajtacolchijqui, Toteco Dios quícuic nochi tojuanti totajtacolhua huan quitali ipan Tohueyiteco Cristo quej nochi eltosquía íaxca ya para yaya ma taxtahuá. Quej nopa quichijqui Toteco para huelis techchihuas tojuanti tixitahuáque por cati Cristo quichijqui.

6

¹ Tojuanti cati tiitequipanojcahua Toteco, ica nochi toyolo timechtajtaníaj xijselica ica yejyetzti ni cuali camanali para hueyi iyolo Toteco ica masehualme. Amo xiquiyocacahuaca quej elisquíaj amo teno,

² pampa ijcuilijtoc ipan Icamanal Toteco campa yaya quijtohua:

“Quema ajsis nopa hora cati cuali, nimechcaquis. Ipan nopa tonali nimechpalehuis huan nimechmaquixtis.”

Quej nopa quijto Toteco Dios. Pero xiquitaca, ama ya ajsico hora para anquitajtanise Toteco ma amechpalehui. Ama ni tonali eltoc quema Toteco quinequi amechmaquixtis ten amotajtacolhua.

³ Tijchihuaj campeca para tijchihuase nochi cati cuali para amo aquí ma quihuejcamajcagua Toteco por cati tijchihuaj tojuanti. Amo tijnequij para se acajya techejelnamiquis, yon quitajilhuis totequi pampa tijchijtoque cati amo monequi.

⁴ Quena, nochi cati tijchihuaj, quinextía para melahuac tiitequipanojcahua Toteco. Tijpiyaj toyolo masque techtaijyohuiltíaj masehualme, o amo tijpiyaj ten ica tipanose, o tijpanoj miyac taohuijcyot.

⁵ Tiquijyohuíaj masque masehualme techmaquilíaj, techtzacuaj, o mosisiníaj ica tojuanti. Quemantica titequitij hasta campa ayecmo tihuelij. Quemantica amo techcahuaj ma ticochica huan quemantica timayanaj pampa amo teno tijpiyaj para tijcuase.

⁶ Pero tojuanti titenextilíaj para tijpiyaj se tonemilis cati tapajpactic huan para cuali tiquixmatij Icamanal Toteco. Nochi quiitaj para tijpiyaj toyolo ica nochi masehualme huan tiquinchiuilíaj cati cuali. Tanemijya nesi para Itonal Toteco tequiti ipan toyolo huan para titeicnelíaj miyac.

⁷ Ica cuali toyolo titeyolmelahuaj cati senquisa melahuac, huan masehualme quiitaj para ichicahualis Toteco Dios tequiti ipan tonemilis. Huan pampa tiitztoque tixitahuaque iixpa Toteco, tijpiyaj nochi cati monequi para titatehuisse huan timomanahuisse ica yaya cati amo cuali.

⁸ Tojuanti tijtequipanohuaj Toteco masque masehualme techtepanitaj, o techcualancaitaj. Amo tijtilquetzaj totequi masque masehualme

camanaltij cuali ten tojuanti huan techtascamatilíaj, o techtaijilhuíaj. Masque sequij masehualme techitaj quej titacajcayahuani, tojuanti ticamanaltij cati senquisa melahuac.

⁹ Masque nochi masehualme campa hueli techixmatij, miyac techitaj quej elisquía amo techixmatij. Quemantica timopantíaj nechca miquilisti, pero noja tiitztoque. Quemantica miyac techtatzacuiltíaj huan quinequij techzontamiltise, pero noja amo techmictijtoque.

¹⁰ Masque tijpanoj tequipacholi, nochipa tipactoque. Masque titeicneltzitzí, tiquinricojchihuaj miyac masehualme para ma quipiyaca cati tahuel ipati nepa iixpa Toteco. Quemantica nesi para amo teno tijpiyaj, pero tijpiyaj nochi tamanti cati más monequi.

¹¹ Noicnihua cati anitztoque ipan altepet Corinto, nimechcamanalhuijtoc cati senquisa melahuac, huan amo teno nijtatijtoc. Huan nijnequi xijmatica para nelía nimechicnelía ica nochi noyolo.

¹² Sinta amo cuali timohuicaj, amo totajtacol tojuanti, pampa miyac timechicnelíaj. Elisquía amotajtacol amojuanti pampa san pilquentzi antechicnelíaj.

¹³ Na nimechcamanalhuía quej anelisquíaj anconeme. Nijnequi techicnelica san se quej tojuanti timechicnelíaj.

Tojuanti tiitiopa Toteco cati yoltoc

¹⁴ Amo ximosejcotilica ihuaya se cati amo quineltoaca Toteco, pampa masehualme cati

quichihuaaj cati xitahuac, amo teno quiapiyaj
 inihuaya cati motemactilijtoque ica tajtacoli.
 Huan cati nemij ipan taahuili amo teno quiapiyaj
 ica cati nemij ipan tzintayohuilot.

¹⁵ Tohueyiteco Cristo amo teno quiapiya ica
 Amocualtacat. Huan se cati quineltoca
 Tohueyiteco Cristo amo teno quiapiya ica se cati
 amo quinequi quineltocas.

¹⁶ Nojquiya itiopa Toteco amo teno quiapiya ica
 taixcopincayome cati masehualme
 quinmachijchijtoque. Nochi tojuanti tiitztoque
 tiitiopa Toteco cati yoltoc pampa yaya mocahua
 ipan toyolo. Eltoc quej Toteco Dios quijto ipan
 Icamanal campa ijcuiljtoc:

“Nimochantis ipan masehualme cati
 nechnehtocaj,
 huan ninejnemis tatajco ten injuanti.
 Na nielis niininTeco,
 huan injuanti elise nomasehualhua.”

¹⁷ Yeca Toteco Dios quijtohua:

“Xiquintalcahuica masehualme cati amo
 quineltocaj Toteco.

Ximoiyocatalica.

Amo xijnechcahuica cati amo cuali cati injuanti
 quichihuaaj.

Huan na nimechselis ica cuali.

¹⁸ Huan na nielis niamoTata,

huan amojuanti anelise annotelpocahua huan
 annoichpocahua.

Quej nopa quijtohua Toteco Dios Cati Quiapiya
 Nochi Tanahuatili.”

7

¹ Huajca noicnihua cati nimechicnelía, pampa Toteco Dios techtencahuilijtoc para techchihuulis nochi nopa huejhueyi tamanti, ma timoiyocatalica ten nochi tamanti cati quichihuasquía amo tapajpactic totacayo o toyolo iixpa Toteco. Ma tijchihuaca campeca para tijchijtinemise cati senquisa tatzejtzeloitc iixpa Toteco pampa tiquimacasij huan tijtepanitaj.

Taneltocani nepa Corinto moyolpatatoque

² Sempa techitaca ica cuali huan ximoyoltalica ica tojuanti pampa anquimatij amo aqui tijchihuilijtoque cati fiero. Amo aqui tijyacantoque ipan se ojti cati amo cuali, yon amo aqui tijcayajtoque.

³ Amo nimechilhuía ya ni para nimechajhuas quej anquichijosquía cati amo cuali. Eltoc quej ya nimechilhui. Na miyac nimechicnelía huan nipaquisquía para nimiquisquía amohuaya o niitztosquía nepa amohuaya.

⁴ Nelía nimotemachía ipan amojuanti. Nicamanalti yejectzi ten amojuanti pampa anquichihuaj cati cuali. Nijpiya miyac paquilisti pampa annejnemij xitahuac huan tahuel antechyolchicahuaj quema nimopantía ipan taohuijcyot.

⁵ Quema tiajsicoj nica ipan tali Macedonia, amo huelqui timosiyajquetzaj. Campa hueli tijpantiyayaj taijyohuilisti. Masehualme techtehuyayaj huan ipan toyolo timajmahuyayaj miyac.

⁶ Pero Toteco Dios cati quinyolchicahua cati quipiyaj tequipacholi, techyolchicajqui miyac ica Tito quema yaya ajsico.

⁷ Pero amo san nipajqui pampa sempa niquitac Tito, pero nojquiya nipajqui pampa nechilhui quenicatza anquiyolchicajtoyaj quema yaya ajsito nozona campa amojuantí. Huan nechilhui quenicatza tahuel anquinequij antechitase sempa, huan quenicatza anmotequipachojque ica cati anquichijtoyaj. Nechilhui para tahuel antechicnelíaj, yeca nelía nipajqui miyac.

⁸ Masque amechtequipacholmacac nopa seyoc noamatajcuilol, huan nojquiya na nimotequipacho quema nimechtitanili, ama ayecmo nimotequipachohua. Ama niquita para nopa amatajcuiloli san amechmacac tequipacholi para se talojtzi.

⁹ Huajca ama nelía nipaqui. Amo nipaqui pampa amechtequipacholmacac noamatajcuilol, pero nipaqui pampa nopa tequipacholi amechpalehui para anmoyolcuetque ica cati amo cuali anquichihuayayaj. Quena, eltoc ipaquilis Toteco Dios para imasehualhua ma motequipachoca hasta moyolpatase. Huajca quijtosnequi para nopa amatajcuiloli amechpalehui miyac.

¹⁰ Sinta se masehuali motequipachohua quej Toteco Dios quinequi, moyolcuesa ten itajtacolhua, huan momaquixtía huan nochipa paquis pampa quej nopa quichijtoc. Pero quema se masehuali san motequipachohua huan amo moyolcuesa quej miyac quichihuaj ipan ni taltipacti, nopa tequipacholi san quihualica

miquilisti.

¹¹ Huajca xiquitaca quenicatza amechpalehui nopa tequipacholi cati amechpanti pampa anmotequipachojque quej Toteco quipactía. Chicahuac anquinequiyayaj anmomanahuisse huan yeca ancualanque ica nopa tacat cati tajtacolchijtoya. Cati panoc quichijqui para anquiimacasisé Toteco huan para anquinequise ma niya nimechpalehuiti. Huan amoselti anmotemacaque para anquitatzacuiltise nopa tajtacolchijca tacat. Anquichijque nochi cati anhuelque para anquixitahuase nopa tamanti para ama ma nesi amojuanti amo anquihuicaj tajtacoli.

¹² Huajca quema nimechtajcuilhui nopa amatajcuiloli, amo elqui san para cati tajtacolchijqui o san para cati taijyohui, pero nijnequiyaya para huelis xijnéctica iixpa Toteco para antechicnelíaj miyac.

¹³ Quema tijmatque para tahuel antechicnelíaj, nelía tipajque miyac. Huan achi más tipajque quema tijmatque quenicatza anquiselijque Tito ica miyac paquilisti quema amechpaxaloto. Nelía anquiyolchicajque huan anquimacaque tetili.

¹⁴ Achtohuiya niquilhuijtoya para anquiselisquíaj ica cuali, huan quena, amo antechpinahualtijque. Quej nochipa nimechilhuijtoc nochi cati melahuac, nojquiya quisqui melahuac cati cuali niquilhui Tito anquichihuasquíaj.

¹⁵ Yeca ama Tito noja más amechicnelía pampa quielnamiqui quenicatza anquineltoaque nochi cati amechilhui. Huan anquiselijque ica miyac

tatepanitacayot huan anhuihuipicayayaj pampa anquinequiyayaj anquichihuase cati senquisa cuali.

¹⁶ Huajca nelía nipaqui pampa nijmati nihueli nimotemachía ipan amojuanti, huan nijmati anquichihuase nochi cati xitahuac.

8

Nopa tomi cati anquisentilijque para sequinoc taneltocani

¹ Ama noicnihua nijnequi nimechpohuilis cati Toteco Dios quinchihuilitoc taneltocani ipan tiopame ten taneltocani cati mosentilíaj campá hueli ipan tali Macedonia, pampa nelía hueyi iyolo ica injuanti.

² Masque injuanti quipanotoque miyac taohujcayot, quipiyaj miyac paquilisti. Masque teicneltziti, hueyi iniyolo huan nelía miyac tomi temacatoque para quinpalehuise sequinoc taneltocani cati amo teno quipiyaj.

³ Nijmati temacaque nochi cati huelque huan teipa ica ininpaquilis temacaque noja más hasta pilquentzi mocajqui para injuanti.

⁴ Huan ica nochi iniyolo techtajtaniijque ma tijselica iniofrenda huan ma tiquinhuiquilica imasehualhua Toteco cati taijyohuíaaj pampa quinequiyayaj nopa paquilisti para huelis quinpalehuise.

⁵ Pero injuanti noja más quichijque huejhueyi tamanti huan amo quej tojuanti tijchiyayayaj. Pampa achtohui motemacaque iniseltitziti ica Toteco huan teipa motemacaque ica tojuanti

para techpalehuse pampa quiitaque para ya nopa ipaquilis Toteco.

⁶ Yeca quema niquitac cati nopa taneltocani ipan tali Macedonia temacatoyaj, niquilhui Tito ma yahui amechitati. Yaya cati amechpalehui achtohui quema pejqui anquisentilíaj nopa tomi huan nijnequiyaya ma amechyolchicahuati para anquitamisentilise nochi nopa tomi cati anquinequiyayaj anquinmacase sequinoc.

⁷ Nijmati nelcuali anquichihujaj nochi tamanti. Nelía anquineltocaj Toteco. Nelcuali antamachtíaj Icamanal. Miyac anquimatij. Nochi cati anquichihujaj, anquichihujaj ica nochi amoyolo. Huan miyac antechicnelíaj quej timechnextilijque xiteicnelica. Huajca ama nojquiya ipan ni ofrenda, nimechylchicahua para xijpiyaca nelhueyi amoyolo huan xitemacaca miyac tomi para toicnihua cati taijyohuíaj.

⁸ Amo cana nimechnahuatía xijchihuaca. San nijnequi xijmatica para sequinoc tiopame tahuel quinequij quinpalehuse toicnihua cati amo teno quiapiyaj. Sinta nojquiya antemacaj miyac, anquixtise para nelía anteicnelíaj.

⁹ Ya anquimatij para hueyi iyolo Tohueyiteco Jesucristo ica masehualme huan teicnelía miyac, huan masque yaya itztoya tahuel tapijpixtoya, mochijqui teicneltzi por amojuanti, para amojuanti huelis anmoricojchihuase ica cati nelía ipati por cati yaya quichijqui.

¹⁰ Huajca nimechmaca se camanali para xijtamisentilica nopa ofrenda cati anquipehualtijque anquisentilíaj se xihuitaya,

pampa elqui amojuanti cati achtohui pejqui anquisentilíaj tomi.

¹¹ Huajca xijchihuaca nochi cati anhuelij ama para xijtamisentilica nopa ofrenda ica san se nopa paquilisti cati anquimatque quema achtohuiya anquinequiyayaj antemacase.

¹² Pampa sinta se masehuali temaca iofrenda ica iyolo, huajca Toteco quiselis nopa ofrenda quej cati nopa masehuali quipiya, masque miyac o pilquentzi. Yaya amo amechtajtania xitemacaca cati amo anquiyaj.

¹³ Pero amo nimechilhuía xitemacaca nelmiyac hasta moricojchihuase nopa sequinoc toicnihua huan amojuanti antaijyohuise hasta amo anquiyase ten ica anpanose. ¡Amo!

¹⁴ San nijnequi para ama xiitztoca san se huan yon se amo mayanas. Amantzi quema anquiyaj miyac, hueli anquinpalehuise cati amo teno quiyaj. Huan quej nopa, quema amechpolos cati monequi, injuanti nojquiya amechpalehuise.

¹⁵ Eltos quej ijcuilijtoc ipan Icamanal Toteco campa quijtohua: “Yaya cati quisentili miyac pixquisti, amo mocahui miyac pampa quinpalehui sequinoc. Huan yaya cati quentzi quisentili, amo teno quipolo pampa sequinoc quipalehuijque.”

Quititanque Tito ipan altepet Corinto

¹⁶ Nelía nijtascamati Toteco Dios, pampa quichijtoc para Tito ma amechicneli huan ma amechpalehui san se quej na nijnequi nijchihuas.

¹⁷ Quema niquilhui ma yahui sempa campa amojuanti, nelia paquiyaya pampa yaya iselti quinequiyaya sempa amechitati.

¹⁸ Huan ihuaya Tito nojquiya nijtitani ma amechpaxaloti seyoc toicni cati nochi taneltocani ipan tiopame campa hueli quihueyimatij pampa yejyectzi tepohuilia icamanal Toteco.

¹⁹ Huan nojquiya toicnihua ten campa hueli tiopame quitequitalijtoque ni toicni para ma nejnemi tohuaya para tijhuicase nopa tomi cati quisentilijtoque huan tiquinmacase toicnihua cati taijyohuij. Ni tequit elis para ihueyitilis Tohueyiteco huan quinnextilis quenecatza monequi timopalehuse.

²⁰ Tiyase san sejco para amo aqui huelis techtelhuis para amo tijchijtoque cati xitahuac ica nopa hueyi ofrenda cati toicnihua quisentilijtoque.

²¹ Tijchihuj campeca para tijchihuase cati xitahuac iixpa Toteco huan iniixpa nochi masehualme.

²² Ica ni ome nojquiya nijtitani seyoc toicni cati technextilijtoc miyac huelta ipan miyac tamanti tequit para yaya nochipa quichihua cuali itequi Toteco. Huan ama noja más yaya quinequi yas amechitati ihuaya Tito pampa miyac motemachia ipan amojuanti para anquichihuase nochi cati cuali ica ni ofrenda.

²³ Sinta se acajya amechtatzintoquilis ajquiya Tito, xiquilhuica para yaya nohuampo cati tequti nohuaya para san sejco timechpalehuse. Nojquiya xiquinilhuica para nopa tacame cati yahuij ihuaya elij inintatitanilhua taneltocani

ipan tiopame campa hueli. Cati injuanti quichihuaj eltoc para ihueyitilis Tohueyiteco Cristo.

²⁴ Huajca xiquinselica ica cuali para toicnihua cati itztoque ipan nochi tiopame ma quimatica quenicatza anquinicnelíaj sequinoc taneltocani, pampa ya tiquinilhuijtoque para amujuanti miyac anteicnelíaj.

9

Ma titemacaca totomi ica paquilisti

¹ Amo monequi nimechtajcuilhuis ipan ni amatajcuiloli para xiquinpalehuica ica tomi toicnihua cati taijyohuíaj,

² pampa ya nijmati para tahuel anquinequij anquinpalehuse. Huan ica paquilisti niquinilhuijtoc taneltocani ipan tali Macedonia para amujuanti ipan tali Acaya anpejque se xihuijtaya para anmoilhuse quenicatza huelis anquinpalehuse. Yeca nechca nochi injuanti cati quicajque cati anquichihuayayaj, quinequiyayaj quinpalehuse toicnihua nojquiya.

³ Huajca nimechtitanilía ni toicnihua para ma quisa melahuac cati niqijto ten amujuanti. Huajca nijnequi xijsentilica nopa tomi huan ximocualtalica para anquinmactilise.

⁴ Nelía nipinahuasquía na huan amujuanti nojquiya, sinta sequij ten tali Macedonia yase nohuaya hasta amotal huan timechpantitij amo anquisentilijtoque nopa tomi. Ya niquinilhuijtoc para tahuel anquinequiyayaj anquinpalehuse cati teicneltzitzí.

⁵ Yeca nimoilhui más cuali ma yaca achtohui ni toicnihua para amechpalehuisse anquisentilise se hueyi ofrenda cati antechtencahuilijtoque antemacase. Quej nopa nesis antemacaj ica paquilisti huan amo pampa amechchihualtijtoque.

⁶ Xiquelnamiquica ini: Cati tocas pilquentzi, pixcas pilquentzi. Huan cati tocas miyac, nojquiya miyac pixcas.

⁷ Sesen ten amojuanti monequi temacas quej ipa moilhuijtoc ipan iyolo para temacas. Amo xitemacaca ica tequipacholi, yon pampa seyoc amechfuerzajhuía, pampa Toteco quiicnelía cati temaca ica paquilisti.

⁸ Huan Toteco Dios quipiya nochi chicahualisti para amechmacas tahuel miyac tatiochihualisti hasta mocahua para nochipa anquipiyase nochi cati monequi, huan nojquiya anquipiyase miyac para ica anquinpalehuisse sequinoc.

⁹ Ijcuilijtoc ipan Icamanal Toteco campa quiijtohua:

“Se cuali masehuali quinpalehuía miyac cati teicneltzitzí.

Nopa cuali tamanti cati quichihua mocahuas para nochipa.”

¹⁰ Pampa yaya Toteco Dios cati temaca xinachti para tijtocase huan quitiochihua cati tijtocaj para ma oncas ten tijcuase. Huan yaya nojquiya amechmacas tahuel miyac xinachti para anquitocase huan quimiyaquilis para anquipiyase se hueyi pixquisti para anquipiyase nelía miyac para ica anquichihuase miyac

tamanti cati cuali para anquinpalehuise sequinoc.

¹¹ Quena, Toteco amechmacas tahuel miyac para huelis antemacase miyac. Quej nopa, quema tiquinmactilise cati teicneltzitzinopa cuali ofrenda cati anquisentilijtoque, inijuanti quitascamatise huan quipaquilismacase Toteco Dios.

¹² Huajca quema anquintitanilise nopa tomi, amo san tiquinmacase cati quinpolohua nopa taneltocani, pero tijchihuase para ma quitascamatica Toteco ica nochi iniyolo.

¹³ Quena, quema quiselise nopa tapalehuili, quipaquilismacase Toteco pampa anquinmacaque hasta mocahua cati monequiyaya. Huan nojquiya quema antemacaj miyac, antenextilíaj para nelía anquitepanitaj nopa cuali camanali ten Tohueyiteco Cristo.

¹⁴ Nojquiya ica miyac teicnelijcayot inijuanti motatajtise ica Toteco por amojuanti, pampa quiitase para nelía hueyi iyolo ica amojuanti huan amechtiochijtoc miyac, huan yeca hueli anquinpalehuíaj.

¹⁵ Ma tijtascamatica Toteco Dios pampa techmacatoc Cristo, nopa nemacti cati nelía hueyi hasta amo hueli tijtamipohuase ten ya.

10

Itequiticayo Pablo

¹ Na niPablo nimechtajtania se tamanti huan nitajtani ica yolic huan ica miyac teicnelijcayot quej Cristo quichihuasquía. Amojuanti anquiiijtohuaj nimechnojnotza nelchicahuac

quema nimechtajcuilhuía, pero quema niitztoc amohuaya, nimoechcapantalia huan nimechnojnotza ica cuali.

² Nimechtajtanía para quema niajsiti campa amojuanti, amo techchihualtica ma nicamanaltis chichahuac ica nopa masehualme cati quiiytohuaj san nijchihua tamanti para nimohueyimatis quej sequinoc masehualme ipan ni taltipacti quichihuj.

³ Quena, na san nieli se masehuali cati ninemi ipan ni taltipacti, pero quema nimotehuía ica cati amo cuali, amo nitatehuía quej masehualme quichihuj ipan ni taltipacti.

⁴ Huan amo nijtequihuía teposti quej masehualme quitequihuía nica, pero nijtequihuía ichichualis Toteco Dios cati quisosolohua nochi nopa chichahuac tamanti ten Amocualtat.

⁵ Niquintani nochi talnamiquilisti cati amo cuali cati quinchihualtía masehualme ma mohueyimatica huan cati quintzacuila para amo ma quiixmatica Toteco. Huan nochi cati se masehuali moyolilhuía, tijjejyecohuj huan tijchihualtía para nopa talnamiquilisti ma mopata ica cati Cristo quiiytohua para melahuac huan para nopa masehuali ma quineltocas ya.

⁶ Huajca quema amojuanti anquitamichihuase cati quiiytohua Toteco huan anmotamixitahuase quej monequi, tiquintatzacuiltise injuanti nozona cati noja ayemo tatepanitaj.

⁷ San anquitachilía quej nesi se tamanti. Anquitachilía itachiyalis se masehuali, pero amo anquiitaj quenicatza eltoc ipan iyolo. Sinta se cati

itztoc nozona amohuaya moilhuía para temachti yaya iaxca Cristo, huajca ma quimachili para tojuanti nojquiya tiiacahua san se quej ya.

⁸ Huan masque sequij quiijtose nimohueyimatí miyac ica nopa tequiticayot cati Tohueyiteco Jesús nechmacatoc, amo nipinahua. Pampa nelía nijpiya tequiticayot para nimechpalehuis para achi más ximoscaltica ipan Tohueyiteco Jesús, pero nopa tequiticayot amo eltoc para nimechsosolos.

⁹ Nimechilhuía ya nopa para amo ximoilhuica nijnequi nimechtemajmatis ica noamatajcuilol.

¹⁰ Nijmatis sequij nozona quiijtohuaj para amo aqui ma quichihuili cuenta noamatajcuilol. Quiijtohuaj para ipan noamatajcuilol nimechnojnotza nelchicahuac, pero quema niitztoc amohuaya, amo nijpiya tetili, yon amo nijmatis nicamanaltis cuali.

¹¹ Pero ma quimatica cati quej nopa camanaltij para quej nimechnojnotza chicahuac ipan amatajcuiloli quema amo niitztoc amohuaya, nojquiya nimotalis chicahuac quema niitztos amoixpa.

¹² Na amo nimohueyimatis huan niquijtos niitztoc nel nihueyi quej nopa sequinoc cati amechilhuíaj para inijuanti más cuajcualme. Inijuanti san motachilíaj huan moilhuíaj para nelía cuajcualme. Amo quintachilíaj sequinoc cati nelía nemij xitahuac. Inijuanti motamachihuaj iniselti ica tatamachihuali cati inijuanti quisencajtoque. ¡Nelía huihuitique!

¹³ Pero tojuanti, amo timohueyimatij ica se tequiticayot cati amo tijpiyaj. ¡Amo! San tijnequi

tijchihuase nochi nopa tequit cati Toteco quiyocajtoc para tojuanti huan techmacatoc ma tijchihuaca. Huan se quentzi ten nopa tequit eltoc nozona campa amojuanti para timechpalehuise.

¹⁴ Amo tijpanoltilíaj cati totequi tojuanti quema timechilhuíaj para tijpiyaj tequiticayot ica amojuanti, pampa tojuanti tielij cati achtohui tiyajque hasta campa amojuanti huan timechilhuijque nopa cuali camanali ten Cristo.

¹⁵ Nojquiya amo timohueyimajtoque huan tiquijtojtoque para tijchijtoque se tequit campa amojuanti cati sequinoc quichijtoque. ¡Amo! Tojuanti san tijchiyaj para quema más chichahuac anquineltocase Toteco, noja más huelis titequitise nozona campa amojuanti, pero san tijchihuase nopa tequit cati Toteco techmacatoc tijchihuase.

¹⁶ Huan nojquiya tijchiyaj para huelis titepohuilise icamanal Toteco ipan sequinoc altepeme cati más huejca ten amojuanti campa amo aqui tequititoc. Quej nopa amo aqui huelis quiijtos timohueyimati ica se tequit cati sequinoc ya quipehualtijtoyaj.

¹⁷ Huajca sinta se acajya quinequi mohueyimatca camanaltis, huajca ma mohueyimatca camanalti ica nochi cati Tohueyiteco quichihuilijtoc.

¹⁸ Amo ipati quema tojuanti timohueyimati, san ipati quema techhueyimati Toteco.

11

Pablo huan nopa tacajcayajca tayolmelahuani

¹ Nijnequi techijyohuica na se talojtzi huan techcahuilica ma nimohueyimatis se quentzi quej se cati huihuitic.

² Nelía nimechtasojmati miyac quej Toteco Dios amechtasoymati. Eltoc quej se nitetaj cati nijsencajqui para nimechtemactilis para anelise aniaxcahua Cristo. Huan nijnequi nimechnextis iixpa huan nijmati anelise quej se cuali ichpocat cati amo quema nejnentoc ica seyoc, huan nijnequi xiquicnelica san ya.

³ Pero niquimacasi para Amocualtacat huelis amechcajcayahuas quej huejcajquiya quicajcayajqui Eva. Huelis quichihuas amo tapajpactic amotalnamiquilis para ayecmo anquiicnelise san Cristo ica se amoyolo cati cuali iixpa.

⁴ Pampa nijmati quema ajsij sequinoc tacame campa amojuanti cati tamachtíaj seyoc camanali para anmomaquixtise cati amo quej timechilhuijtoque, anquinselíaj ica cuali. Masque ajsij cati tamachtíaj seyoc tamachtili ten Jesús cati amo quej timechmachtijtoque, o quinequij xiselica seyoc tamanti itonal cati amo Itonal Toteco, amojuanti nima anquinneltoquilíaj.

⁵ Pero na nimoilhuía para nopa tayolmelahuani cati anmoilhuíaj quipiyaj más tanahuatili, amo más huejhueyi que na.

⁶ Pampa masque amo nimomachtijtoc para nicamanaltis miyacapa ica camanali cati tahuel yejectzi, na cuali nijmati cati nitamachtía, huan miyac huelta nimechnextilijtoc para melahuac notamachtil.

⁷ ¿Anmoilhuíaj nitajtacolchijqui quema

nimechpohuili icamanal Toteco huan amo nimechtajtani techmacaca ten ica nipanos? Nimoechcapantali para huelis anmohueyichihuase amojuanti.

⁸ Eltoc quej “niquintachtequili” toicnihua ipan sequinoc tiopame para huelis nimechpalehuis, pampa nijseli inintomi para ica nimopanolti quema nitequitiyaya campa amojuanti.

⁹ Huan quema niitztoya amohuaya huan nechpolohuayaya ten ica nipanos, amo nimechtajtani amojuanti techpalehuica. Elqui nopa taneltocani ten tali Macedonia cati ajsicoj huan nechhualiquilijque nochi cati monequiyaya. Nochipa nimomocuitahui para amo nimechcuatotoni huan quej nopa noja nijchijtiyas pampa amo quema nijnequi nimechcuatotonis ica cati nechpolohua.

¹⁰ Quej temachtij niymati para Cristo itztoc ipan na, nojquiya temachtij niymati para amo nijselis tomi ten amojuanti, yon ten sequinoc ipan nochi tali Acaya, pampa amo nijnequi para se acajya nechcamatzacuas. Nijnequi para huelis niquijtos para amo teno nijselía ten amojuanti quema nitequiti nozona amohuaya.

¹¹ Pero amo ximoilhuica para amo nijselía amotomi pampa amo nimechicnelía. ¡Amo! Toteco Dios quimati para nelía nimechicnelía miyac.

¹² Amo nijselía amotomi pampa nijnequi niquincamatzacuas nopa sequinoc tacame cati tahuel quinequij quijjose para quichihuj san se quej na. Amo neli tequitij quej na, pampa inijuanti amo tamachtíaj sinta masehualme amo

quintaxtahuíaj.

¹³ Inijuanti san istacatij. Amo cana itayolmelajcahua Toteco. Mochihua quej itayolmelajcahua Toteco san para amechcajyahua.

¹⁴ Huan amo teno ximoilhuica ica cati quichijtoque, pampa Amocualtacat nojquiya mopata huan mochihua quej se ilhuicac ejquet cati huala nepa campa onca taahuili.

¹⁵ Huajca amo teno ximoilhuica sinta itequipanojcahua Amocualtacat nojquiya monextíaj quej tamachtiani cati cuajcualme. Pero teipa quinchiya se tatzacuilitlisti quej quinamiqui por cati amo cuali quichijtoque.

Pablo taijyohuijtoc pampa yaya itztoc itayolmelajca Toteco

¹⁶ Sempa nimechilhuía para ma amo aqui moilhui nihuihuitic o se nilocojtacat para quej ni nicamanalti. Pero masque anmoilhuíaj nihuihuitic, techcahuilica ma nicamanalti ten na noselti para nimohueyimatis se quentzi.

¹⁷ Quema nimohueyimati, amo nicamanalti quej Tohueyiteco camanalti. Nicamanalti quej se cati huihuitic cati quipactía mohueyimati ica icamanal.

¹⁸ Pero pampa nopa sequinoc tacame cati amechmachtíaj mohueyimatij por cati quichijtoque, huajca na nojquiya nijchihuas.

¹⁹ Nijmati para amojuanti anmoilhuíaj para tahuel antalnamiqij, huajca ¿para ten amechpactía anquintacaquilise cati huihuitique?

²⁰ Anquitacaquilíaj cati hueli cati amechnahuatía quej anitequipanojcahua. Anquincahuilíaj ma amechquixtilica amotomi huan ma amechcajcayahuaca. Anquincahuilíaj ma mohueyimatica huan ma amechixtatzinica.

²¹ Nipinahua nimechilhuis para amo nijpiya chichahualisti para quej nopa nimechchihuilisqueia. Pero sinta monequi nimohueyimatis para antechitase quej inijuanti, cuali hueli nimohueyimatis. (Nicamanalti quej se huihui tacat.)

²² Inijuanti quiiytohuaj para hebreo tacame, huan na nojquiya nihebreo. Quiiytohuaj para israelitame, nopa masehualme cati Toteco quintapejpenijtoc, huan na nojquiya niisraelita. Inijuanti quiiytohuaj para iixhuihua Abraham, huan na nojquiya niixhui.

²³ Quiiytohuaj para quitequipanohuaj Tohueyiteco Cristo, pero na achi más nijchijtoc hueyi tequit que inijuanti. (Nijsenhuiquilía nicamanalti quej se huihui tacat.) Na nitequititoc más chichahuac que inijuanti. Nelía miyac huelta nechmaquilijtoque masehualme. Miyac huelta nechtzactoque ipan tatzacme, huan miyac huelta masehualme quinectoque nechmictise.

²⁴ Macuili huelta israelitame nechhuijhuitectoque hasta nopa treinta y nueve huelas cati quicahuilía totanahuatil.

²⁵ Eyi huelta nechmajmaquilijtoque ica cuamayit. Se huelta nechtepachojque ica tet. Eyi huelta niitztoya para nimisahuis ipan hueyi at pampa atzonpolijqui nopa cuaacali cati ipan nyahuiyaya. Semilhuit huan seyohual niitztoya

tatajco hueyi at pampa atzonpolijqui tocuaacal.

²⁶ Nijnehtoc tahuel miyac para nitepohuilía icamanal Toteco campá hueli masque mahuilili noojhui o tahuel huejca. Niquinixcotontoc miyac hueyame cati mahuilili. Nimopantijtoc inihuaya tachtequini. Nimopantijtoc campá mahuilili iniixpa israelitame cati nomasehualhua huan iniixpa masehualme cati amo israelitame. Nijpanotoc cati mahuilili ipan altepeme, huan ipan huactoc tali campá tatzitzicatoc, huan ipan hueyi at. Huan nimopantijtoc campá mahuilili quema nimopanti inihuaya masehualme cati quijtohuaj para taneltocani, pero amo cana.

²⁷ Nitequititoc chichahuac hasta tahuel nisijajtoc. Quemantica amo nijpixqui yon se talojtzi para nicochis. Miyac huelta nimayanayaya huan niamiquiyaya miyac pampa amo nijpixqui tacualisti. Quemantica nisesecuiyaya pampa amo nijpixqui ten nimoquentis.

²⁸ Huan amo san ni tamanti cati nechtequipacholmaca, nojquiya mojmosta nimotequipachohua por nochi inintequipacholhua nochi taneltocani ipan campá hueli tiopame.

²⁹ Quema se taneltoquet mococohua o amo quiyiya tetili ipan Toteco, na nojquiya nijmati para nimococohua. Sinta se acajya quiyoltilana se taneltoquet ma tajtacolchihua, na nojquiya nipinahua huan nicualani ica cati quicajcayajqui.

³⁰ Sinta monequi nimohueyimatis, san nimohueyimatis ica tamanti cati tenextilía para amo na cati nijpiya chichahualisti.

³¹ Toteco Dios, yaya cati iTata Toteco Jesús huan cati quinamiqui ma tijhueyichihuaca para nochipa, yaya quimati para senquisa melahuac cati nimechilhúa.

³² Quema niitztoya ipan altepet Damasco, nopa gobernador cati quitequitalijtoya Tanahuatijquet Aretas, quintali soldados campa icalte itepa nopa altepet para ma nechitzquica.

³³ Pero noicnihua nechtatijque ipan se hueyi chiquihuit huan nechtemohuijque ipan se ventana cati eltoya ipan nopa tepamit cati quiyahualtzacua nopa altepet. Quej nopa huelqui nicholo ten nopa gobernador.

12

Cati Toteco quinextilijtoc Pablo

¹ Na nijmati para san tapic más nicamanaltis ten na, pero noja nijchihuas. Ama nijnequi nimechilhuis ten nopa tanextili cati niquitztoc huan nopa tamanti cati Toteco nechnextilijtoc.

² Quipiya majtacti huan nahui xihuit Toteco nechhuicac ipan nopa expa ilhuicac cati más huejcapa campa yaya mocahua. Amo nijmati sinta quihuicac notacayo o amo, san Toteco Dios quimati, pero ya nijneltocayaya Cristo quema panoc ya nopa.

³ Pero amo nijmati sinta niyajqui ica notacayo o amo. San Toteco quimati.

⁴ Pero, quena, nijmati nechtilanqui hasta ilhuicac campa tahuel tayejectzi. Huan nozona nijcajqui camanali cati pano ixtacatzi hasta amo hueli niqijtos pampa amo nechcahuilíaj.

⁵ Na nihuelisquía nimohueyimatis ica nochi cati niquitac nopona, pero amo nijchihuas. Sinta nijnequisquía nimohueyimatisquía ica se tamanti, nimechpohuilisquía tamanti cati amechnextilis para amo nijpiya chichahualisti na.

⁶ Huan sinta nijnequisquía nimohueyimatis ten na, amo nesisquía sinta huihuitic, pampa san nimechilhuisquía camanali cati melahuac. Pero amo nijnequi nicamanaltis ten na. Amo nijnequi masehualme nelpano ma nechtepanitaca. Nijnequi san ma nechtepanitaca por cati quíitztoque nijchihua huan por cati quicactoque nitamachtía.

⁷ Huan Toteco amo quinejqui ma nimohueyimati ica nochi nopa huejhueyi tamanti cati nechnextili, huan yeca nechmacac se tamanti cati eltoc quej se huitzti ipan notacayo. Eltoc se itatitanil Amocualtacat cati ajsitoc para ma nechtaijyohuilti para ma amo nimohueyimati ica noselti quej amo quinamiqui.

⁸ Expa nijtajtanijtoc Tohueyiteco para ma nechquixtili,

⁹ pero yaya nechilhui: “¡Amo nijchihuas! Hueyi noyolo ica ta huan san ya nopa monequi. Nochichualis achi más mopanextía quema se masehuali amo quiapiya tetili.” Huajca yeca nipaqui pampa amo nitetic, pampa quej nopa monextía ipan na ichichualis Cristo.

¹⁰ Quena, nipaqui pampa amo nitetic huan nipaqui quema masehualme nechtaijilhuíaj. Nipaqui quema amo nijpiya ten ica nipanans huan quema masehualme nechtaijyohuiltíaj. Nipaqui quema nijpano taohuijca yot pampa niquixmati

Cristo, pampa quema amo nijpiya tetili,
nimocuepa nitetic pampa Cristo nechmaca ten ya
ichicahualis.

*Pablo motequipacho por nopa taneltocani ipan
Corinto*

¹¹ Nicamanaltitoc ten na noselti quej se
nihuihui tacat. Pero eltoc pampa amojuanti
antechchihualtjtoque ma nijchihua.
Monequiyaya ancamanaltitosquáaj cuali ten na,
pero amo ya nopa anquichijtoque. Masque na
noselti ya nimechilhuijtoc para amo teno nopati,
melahuac amo niitztoc más nipilquentzi iixpa
Toteco que nopa tacame cati itztoque campá
amojuanti cati quijtohuaj para injuanti
itayolmelajcahua Toteco cati más huejhueyi.

¹² Quema niitztoya amohuaya nimechnextili
para melahuac niitayolmelajca Toteco pampa
nijchijqui miyac tanextili, huan
tiochicahualnescayot, huan tamanti cati ica san
anmotachiliyayaj.

¹³ Amo huelis anquijtose para
niquinchihuijtoc sequinoc más cuali huan amo
quej nimechchihuili amojuanti. San, quena,
nijoseli iniofrendas huan ica amojuanti amo
nijnejqui nimechcahuilis techpanoltica
amojuanti. Techtapojpolhuica sinta ya ni elqui se
tamanti amo cuali.

¹⁴ Ama nimocualtalía para nimechpaxaloti ica
expa. Pero amo teno ica nimechcuatotonis
pampa amo nijnejqui amotomi, na nimechnequi
amojuanti. Amojuanti annoconeua huan
anquimatij amo inintequi coneme para
quiajocuisse tomi para inintatahua, pero

inintequi tetatme quiajocuisse tomi para quinpanoltise ininconeua.

¹⁵ Huajca ica paquilisti nijtamiltis nochi cati nijpiya huan hasta na nojquiya nimotemactilis para nimechpalehuis para anquisase cuali iixpa Toteco. Huan nimotemactilis para nimechpalehuis masque nesi para quema más nimechicnelía, ayecmo más antechicnelíaj na.

¹⁶ Pero masque anquimatij amo nimechtajtani para antechpanoltise, itztoque sequij campa amojuanti cati quuijtohuaj nimechcajcajajqui. Quuijtohuaj nise tacajcajajquet cati tahuel nijmati nitacajcayahuas.

¹⁷ Pero ¿quenicatza huelis quuijtose ya nopa? ¿Anmoilhuíaj amechquixtili se tenijqui se tacat cati nimechtitanilijtoc? ¡Amo!

¹⁸ Nijtajtani Tito ma yahui amechitati huan nijtitanqui seyoc toicni ihuaya, pero inijuanti amo teno amechtajtanijqe. ¿Amo ijquino? Inijuanti huan na san se tamanti tijchihuaj. San se ojti tijtoquilíaj huan san se Itonal Toteco tijpiyaj.

¹⁹ Huelis anmoilhuíaj nimechilhuía nochi ya ni para timomanahuisse amoixpa, pero amo, amo quej nopa. Toteco Dios huan Toteco Cristo quimatij para nochi cati nimechilhuijtoc eltoc para nimechpalehuis anmoscaltise más ipan Toteco.

²⁰ Pero niquimacasi para quema niajsiti campa amojuanti, huelis amo nimechpantiti quej na nijnequi, huan yeca amo anpaquise ica cati monequis nimechilhuis. Niquimacasi nimechpantiti anmonajnanquilijtoque,

anmoyocanectoque, ancualantoque,
 anmotajcoxelojtoque, anmotaijihuijtoque,
 anmoejelnamictoque, anmohueyimajtoque huan
 anmoyocacajtoque para sese quichihuas san cati
 yaya quinequi.

²¹ Quena, niquimacasi pampa huelis quema
 niyas nopona, noTeco sempa nechchihuas ma
 nimopinahualti ica quenicatza anitztoque.
 Huelis monequis nichocas. Huelis miyac cati
 mosentilíaj amohuaya cati achtohui
 tajtacolchijque ayemo moyolcuctoque. Huelis
 quisenhuiquilíaj amo tapajpactique iixpa Toteco,
 huan noja ten hueli quichihuaj ica cati amo
 inintahuical, huan quichihuaj sequinoc tamanti
 cati amo cuali.

13

Pablo quinnahuatijtejqui

¹ Ama ica expa nimechpaxaloti. Icamanal
 Toteco quijtohua sinta monequi tijnextise para
 melahuac se tamanti, monequi ome o eyi
 masehualme cati quiitztoque cati panoc para
 tenextilise miyacapa cati melahuac panoc.

² Quema nimechpaxaloto ica ompa,
 niquincamanalhui inijuanti cati tajtacolchijtoyaj,
 huan ama, quej niitztosquía nopona amohuaya,
 sempa niquincamanalhuía inijuanti huan nochi
 sequinoc, huan nimechyolmelahua para quema
 niyas nopona ni huelta, ayecmo aqui nijcahuas
 para amo nijtalnamictis.

³ Anquitemohuayayaj se tanextili para
 anquimatise sinta Tohueyiteco Cristo camanalti
 ipan na o amo, huan quena, Cristo amechnextilis.

Huan quema yaya amechnextilis amo elis se tamanti yamanic cati quichihuas, amechnextilis ihueyi chichualis.

⁴ Masque nesqui quej itacayo Cristo amo quipixqui chichualisti quema quicuumapeloltijque huan yaya mijqui, ama yaya itztoc huan quipiya ihueyi chichualis Toteco. Ama tojuanti nojquiya tiitztoque quej yaya elqui huan amo tijpiyaj chichualisti. Pero pampa timotatzquilijtoque ipan Cristo, tiyoltoque ipan ya, huan tijpiyaj nemilisti, huan tijpiyaj ichichualis Toteco. Huan quena, tijtequihuse nopa chichualisti quema niitztos nopona amohuaya.

⁵ Huajca ximotajtachilica cuali sinta nelía antaneltocani o amo. Ximoyejyecoca sinta anquichihuj tamanti cati quinextíaj para nelía anquineltocaj Tohueyiteco o amo. Ximotatzintoquilica sinta temachtí anquimatij para Jesucristo itztoc ipan amoyolo. Pampa sinta amo, huajca amo nelía anquineltocaj.

⁶ Na nijchiya xijmatica para tojuanti ticalquistoque ipan ni tayejyecoli huan nelía tiiacahua Cristo.

⁷ Timotatajtíaj ica Toteco para quema tiajsise, tijpantise para amo anquichihuj yon se tamanti cati amo cuali. Amo timotatajtíaj para masehualme ma techitaca huan quiijtose para ticuajcualme. Nijnequi xijchihuaca cati xitahuac masque ayecmo monequis notequi para nitetalnamictis nopona huan nimechnextilis nochichualis quej itayolmelajca Toteco.

⁸ Pampa sinta nochi amojuanti nozona ya anquichihuaaj cati xitahuac, amo teno más monequi nijchihuas. Pero sinta noja polihui anquichihuase cati xitahuac, huajca monequi nitequitis para xijchihuaca cati xitahuac.

⁹ Tojuanti nelía tipaquire sinta quema tiajsitij, nochi elis cuali huan ya anquipyase chichahualisti. Quej nopa ayecmo monequis timechnextilise tochichahualis. Huajca timotatajtíaj ica Toteco para xielica antaneltocani cati ya anquichihuaaj nochi cati senquisa cuali iixpa.

¹⁰ Yeca nimechtajcuilhui ni amatajcuiloli para xijcualtica nochi cati monequi para amo monequis nimechnextilis nochichahualis quema nimechpaxalos. Huan nopa tequiticayot cati Toteco nechmacac, amo nijnequi nijtequihuis para nimechtatzacuiltis huan nimechcocos, pero nijnequi para huelis nijtequihuis para nimechpalehuis para anmoscaltise ipan Toteco.

¹¹ Huajca ama, noicnihua, para nijtamiltis nijnequi nimechilhuis, xijpiyaca paquilisti. Xijsencahuaca nochi cati amo cuali campa amojuanti para nochi eltos senquisa cuali. Ximoyolchichahuaca. Xijpiyaca san se amotalnamiquilis huan xiitzoca ica tasehuilisti ipan amoyolō. Huan quej nopa, Toteco Dios cati teicnelía huan cati temaca tasehuilisti itztos amohuaya.

¹² Ximotajpaloca se ica sequinoc huan ximotzoponica ica se tatepanitacayot cati tatzejtzeltic pampa anmoicnelíaj ipan Toteco.

¹³ Nochi itatzejtzeltolotica masehualhua Toteco amechontajpalohuaj.

¹⁴ Ma itztoca amohuaya Tohueyiteco Jesucristo cati hueyi iyolo ica amojuanti, huan Toteco Dios cati amechicnelía, huan Itonal Toteco cati nemi ica amojuanti para amechyacantiyas. Quej nopa ma eli.

**Icamanal toteco; Santa Biblia
Bible without Deuterocanon in Nahuatl, Huasteca
Central (MX:nch:Nahuatl, Huasteca Central)**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nahuatl, Huasteca Central

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Nahuatl, Central Huasteca

© 2005, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Mar 2026 from source
files dated 29 Jan 2022
c565d9f9-d202-544b-b78a-3c93df26508e